



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ **Αρ. Φύλλου 1625**

2 Νοεμβρίου 2004

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. 68679α/Β1 (1)

Μετονομασία Εργαστηρίων του Τμήματος Πολιτικών Μηχανικών της Πολυτεχνικής Σχολής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης και καθορισμός του εσωτερικού τους κανονισμού.

ΟΙ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ -
ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 7 παρ. 5 του Ν. 1268/1982 (Α΄ 87), όπως η παράγραφος αυτή τροποποιήθηκε με το άρθρο 48 παρ. 2 του Ν. 1404/1983 (Α΄ 173) και το πρώτο εδάφιο αυτής αντικαταστάθηκε με την περ. γ΄ της παρ. 22 του άρθρου 13 του Ν. 3149/2003 (Α΄ 141).

2. Τις διατάξεις του άρθρου 4 παρ. 1 εδ. γ΄ του Ν. 2083/1992 (Α΄ 159).

3. Τις διατάξεις του άρθρου 29Α του Ν. 1558/1985 (Α΄ 137), όπως αυτό προσετέθη με το άρθρο 27 του Ν. 2081/1992 (Α΄ 154) και αντικαταστάθηκε με το άρθρο 1 παρ. 2α του Ν. 2469/1997 (Α΄ 38).

4. Τις διατάξεις του άρθρου 1, περ. ΙΙ του Π.Δ. 55/1996 «Περιορισμός συναρμοδιοτήτων κατά την έκδοση των διοικητικών πράξεων» (Α΄ 48).

5. Τις διατάξεις της αρ. 14650/ΔΙΟΕ 85/17.3.2004 Κοινής Απόφασης του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών «Καθορισμός αρμοδιοτήτων των Υφυπουργών Οικονομίας και Οικονομικών» (Β΄ 519).

6. Τις διατάξεις της αρ. 37876/ΣΤ5/26.4.2004 Κοινής Απόφασης του Πρωθυπουργού και της Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων «Καθορισμός αρμοδιοτήτων Υφυπουργών του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων» (Β΄ 608).

7. Τη σύμφωνη γνώμη της Γενικής Συνέλευσης του Τμήματος Πολιτικών Μηχανικών της Πολυτεχνικής Σχολής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης (συνεδρία αρ. 11/29.6.2004).

8. Το γεγονός ότι από την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας απόφασης προκαλείται ενδεχόμενη δαπάνη σε βάρος του προϋπολογισμού του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, από την κάλυψη εξόδων οργάνωσης συμποσίων, συνεδρίων και άλλων επιστημονικών εκδηλώσεων, την πραγματοποίηση δημοσιεύσεων και εκδόσεων, καθώς και από την πρόσκληση Ελλήνων και ξένων αναγνωρισμένων επιστημόνων. Η εν λόγω δαπάνη εξαρτάται από πραγματικά γεγονότα και θα καλύπτεται κατά ένα μέρος της από ίδιους πόρους των Εργαστηρίων, κατά το προβλεπόμενα στο άρθρο 6 της παρούσας απόφασης, κατά το δε υπόλοιπο μέρος αυτής, θα καλύπτεται από τις πιστώσεις που διατίθενται στα Εργαστήρια από το Τμήμα Πολιτικών Μηχανικών του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, χωρίς αύξηση της κρατικής επιχορήγησης προς το Πανεπιστήμιο αυτό, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1
Μετονομασία Εργαστηρίων -
Καθορισμός της Γνωστικής τους Περιοχής

Τα ακόλουθα Εργαστήρια της Πολυτεχνικής Σχολής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, τα οποία κατανεμήθηκαν στο Τμήμα Πολιτικών Μηχανικών της Σχολής αυτής με την αρ. Β1/107/1.2.1983 απόφαση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων (Β΄ 73), μετονομάζονται και καθορίζεται η γνωστική τους περιοχή ως εξής:

Ι. Το Εργαστήριο Εφαρμοσμένης Στατικής, το οποίο ιδρύθηκε με το Β.Δ. της 31 Αυγ./18 Σεπτ. 1957 (Α΄ 185), μετονομάζεται σε Εργαστήριο Στατικής και Δυναμικής των Κατασκευών. Γνωστική περιοχή του Εργαστηρίου αποτελεί ο ευρύτερος χώρος της Στατικής και Δυναμικής των Κατασκευών, συμπεριλαμβανομένης και της Μηχανικής των Υλικών, τόσο σε αναλυτικό, θεωρητικό, υπολογιστικό όσο και σε πειραματικό επίπεδο.

ΙΙ. Το Εργαστήριο Σιδηροπαγούς Σκυροδέματος, το οποίο ιδρύθηκε με το Π.Δ. 1063/1977 (Α΄ 351), μετονομάζεται σε Εργαστήριο Κατασκευών Οπλισμένου Σκυροδέματος και Φέρουσας Τοιχοποιίας. Γνωστική περιοχή του Εργαστηρίου αποτελεί ο ευρύτερος χώρος των Κατασκευών από Οπλισμένο Σκυρόδεμα και Φέρουσα Τοιχοποιία, τόσο σε αναλυτικό, θεωρητικό, υπολογιστικό όσο και σε πειραματικό επίπεδο.

ΙΙΙ. Το Εργαστήριο Σιδηρών Κατασκευών, το οποίο ιδρύθηκε με το Π.Δ. 396/1980 (Α΄ 109), μετονομάζεται σε Εργαστήριο Μεταλλικών Κατασκευών. Γνωστική περιοχή του Εργαστηρίου αποτελεί ο ευρύτερος χώρος των Μεταλλικών και Σύμμεικτων Κατασκευών, τόσο σε αναλυτικό, θεωρητικό, υπολογιστικό όσο και σε πειραματικό επίπεδο.

IV. Το Εργαστήριο Αντοχής Υλικών, το οποίο ιδρύθηκε με το Β.Δ. της 31 Αυγ./18 Σεπτ. 1957 (Α΄ 185), μετονομάζεται σε Εργαστήριο Πειραματικής Αντοχής Υλικών και Κατασκευών. Γνωστική περιοχή του Εργαστηρίου αποτελεί η πειραματική μελέτη της συμπεριφοράς υλικών, δομικών στοιχείων και κατασκευών που υποβάλλονται σε στατικές - δυναμικές - σεισμικές φορτίσεις στο Εργαστήριο ή επί τόπου (in situ).

Άρθρο 2
Αποστολή - Αντικείμενα

1. Κάθε Εργαστήριο έχει ως αποστολή την εν γένει προώθηση της Επιστήμης και της Τεχνολογίας σε θέματα που εμπίπτουν στη γνωστική του περιοχή. Τα ειδικότερα αντικείμενα κάθε Εργαστηρίου περιλαμβάνουν:

Ι. Την κάλυψη διδακτικών αναγκών σε προπτυχιακό και μεταπτυχιακό επίπεδο.

ΙΙ. Την υποστήριξη ερευνητικών αναγκών του Τμήματος Πολιτικών Μηχανικών σε γενικά και ειδικά θέματα της γνωστικής περιοχής του Εργαστηρίου.

ΙΙΙ. Τη δημιουργία θεωρητικής επιστημονικής και τεχνολογικής υποδομής για βελτίωση του διδακτικού και γενικότερα του εκπαιδευτικού καθώς και του ερευνητικού έργου στη γνωστική του περιοχή.

IV. Την εκπόνηση ερευνητικών προγραμμάτων σε όλα τα συναφή πεδία της γνωστικής του περιοχής, αυτοτελώς ή σε συνεργασία με άλλα εκπαιδευτικά, επιστημονικά και ερευνητικά ιδρύματα της χώρας και του εξωτερικού, καθώς και δημόσιους και ιδιωτικούς φορείς και οργανισμούς της χώρας.

V. Τη διοργάνωση επιστημονικών διαλέξεων, ημερίδων, σεμιναρίων, συμποσίων, συνεδρίων και άλλων επιστημονικών εκδηλώσεων, την πραγματοποίηση δημοσιεύσεων και εκδόσεων και την πρόσκληση ελλήνων και ξένων αναγνωρισμένων επιστημόνων.

VI. Την παροχή υπηρεσιών σε ιδιώτες και σε κάθε νομικής μορφής οργανισμούς κατά τα προβλεπόμενα στο Π.Δ. 159/1984 (Α΄ 53).

VII. Τη συνεργασία με συναφείς δημόσιες υπηρεσίες, οργανισμούς, δήμους, κοινότητες καθώς και άλλους επιστημονικούς και κοινωνικούς φορείς, με σκοπό την κατά το δυνατόν μεγαλύτερη και καλύτερη συμβολή του Εργαστηρίου στη διερεύνηση και μελέτη προβλημάτων ανάπτυξης της χώρας σε θέματα σχετικά με το επιστημονικό και ερευνητικό πεδίο του Εργαστηρίου.

2. Τα ειδικότερα αντικείμενα του Εργαστηρίου Πειραματικής Αντοχής Υλικών και Κατασκευών περιλαμβάνουν επιπλέον:

Ι. Την υποστήριξη των διδακτικών δραστηριοτήτων των λοιπών Εργαστηρίων του οικείου Τομέα, σε προπτυχιακό και μεταπτυχιακό επίπεδο, κατά το τμήμα τους που σχετίζεται με τη γνωστική περιοχή του Εργαστηρίου, μετά από σχετικό αίτημά τους.

ΙΙ. Την υποστήριξη εκπόνησης του πειραματικού μέρους ερευνητικών προγραμμάτων των λοιπών Εργαστηρίων του οικείου Τομέα, εφόσον εμπίπτει στη γνωστική περιοχή του Εργαστηρίου, μετά από σχετικό αίτημά τους.

Άρθρο 3
Προσωπικό

Κάθε Εργαστήριο στελεχώνεται από μέλη του Διδακτικού Ερευνητικού Προσωπικού (Δ.Ε.Π.) του Τμήματος Πολιτικών Μηχανικών που το γνωστικό αντικείμενο της θέσης που κατέχουν εμπίπτει στα διδακτικά και ερευνητικά αντικείμενα του Εργαστηρίου, από μέλη του Ειδικού Τεχνικού Εργαστηριακού Προσωπικού (Ε.Τ.Ε.Π.), καθώς και από μέλη του λοιπού επιστημονικού προσωπικού και του διοικητικού προσωπικού που τοποθετούνται στο Εργαστήριο με τη διαδικασία των άρθρων 4 παρ. 1 (δ) του Ν. 2083/1992 (Α΄ 159) και 22 παρ. 5 του Ν. 1268/1982 (όπως η παράγραφος αυτή προσετέθη με το άρ. 13 παρ. 3β του Ν. 2817/2000 - Α΄ 78), αντίστοιχα.

Άρθρο 4
Διοίκηση - Αρμοδιότητες

1. Κάθε Εργαστήριο διευθύνεται από μέλος του Διδακτικού Ερευνητικού Προσωπικού (Δ.Ε.Π.) του Τμήματος Πολιτικών Μηχανικών του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης που ορίζεται με τη διαδικασία των διατάξεων του άρθρου 28 παρ. 22 του Ν. 2083/1992 (Α΄ 159).

2. Ο διευθυντής ασκεί τις αρμοδιότητες που ορίζονται στο άρ. 7 του Ν. 1268/1982 και επιπλέον: συντονίζει το διδακτικό (προπτυχιακό - μεταπτυχιακό) και ερευνητικό έργο του Εργαστηρίου, καταρτίζει και υποβάλλει στη Γενική Συνέλευση του Τμήματος το ετήσιο πρόγραμμα λειτουργίας του Εργαστηρίου και μεριμνά για την τήρησή του, μεριμνά για τη στελέχωση, την οικονομική διαχείριση και την κατανομή των χώρων του Εργαστηρίου, εισηγείται στη Γενική Συνέλευση του Τμήματος για τον ορισμό των υπευθύνων για τα αναλώσιμα υλικά και τον κινητό εξοπλισμό και υπογράφει κάθε έγγραφο.

Άρθρο 5
Εγκατάσταση - Λειτουργία

1. Κάθε Εργαστήριο λειτουργεί κατά τις εργάσιμες ημέρες και ώρες, σύμφωνα με τον κανονισμό του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης και σε χώρους που παραχωρούνται σε αυτό για την εγκατάσταση των οργάνων και του λοιπού τεχνικού εξοπλισμού που είναι αναγκαίος για τη διενέργεια των εργαστηριακών ασκήσεων και των ερευνητικών προγραμμάτων. Στο χώρο εγκατάστασης τοποθετείται πινακίδα με τον τίτλο του Εργαστηρίου.

2. Ο διευθυντής ενημερώνεται πριν από τη διεξαγωγή κάθε εργασίας, που γίνεται στο Εργαστήριο στο πλαίσιο ερευνητικού προγράμματος ή άλλου έργου, που έχει αποφασισθεί, και καθορίζει την προτεραιότητα στη χρησιμοποίηση οργάνων και χώρων, σε περίπτωση που δεν υπάρχει σχετική απόφαση.

3. Ο διευθυντής έχει την ευθύνη για την εν γένει λειτουργία του Εργαστηρίου, τη χρησιμοποίηση οργάνων και υλικών που ανήκουν σε αυτό, την παραμονή των εργαζομένων (προσωπικού, φοιτητών, επισκεπτών) στους χώρους, καθώς και στην προστασία των οργάνων και εγκαταστάσεων του Εργαστηρίου από βλάβες.

4. Η χρησιμοποίηση ειδικών οργάνων του Εργαστηρίου επιτρέπεται μόνο στο προσωπικό του ή σε άλλους ερευνητές, που έχουν ειδική επί των οργάνων αυτών εκπαίδευση και εξουσιοδότηση από το διευθυντή αυτού. Κινητά όργανα και σκεύη, τα οποία παραδίδονται για τη διεξαγωγή εργασιών, επιστρέφονται, μετά τη χρησιμοποίησή τους, στην κατάσταση που είχαν παραδοθεί.

5. Με εισήγηση του διευθυντή στα αρμόδια όργανα του Τμήματος είναι δυνατή η πρόσληψη επιστημόνων σε τομείς σχετικούς με τις διδακτικές και ερευνητικές δραστηριότητες του Εργαστηρίου, σύμφωνα με τα άρ. 18 του Ν. 1268/1982, 5 του Π.Δ. 407/1980 (Α΄ 112) και 2 παρ. 1 εδ. δ του Ν. 1674/1986 (Α΄ 203), όπως αυτά ισχύουν.

Άρθρο 6
Έσοδα

Τα έσοδα κάθε Εργαστηρίου προέρχονται από:

1. Την εκτέλεση ερευνητικών προγραμμάτων που πραγματοποιούνται για ίδιο λογαριασμό ή λογαριασμό τρίτων.

2. Τη διάθεση ερευνητικών και εν γένει επιστημονικών προϊόντων.

3. Την παροχή υπηρεσιών σε ιδιώτες και σε κάθε νομικής μορφής οργανισμούς σύμφωνα με το άρ. 3 παρ. 3 του Π.Δ. 159/1984 (Α΄ 53).

4. Τις πιστώσεις που διατίθενται από το Τμήμα Πολιτικών Μηχανικών του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης με τη διαδικασία του άρ. 4 παρ. 1ε του Ν. 2083/1992.

5. Τις κληρονομίες, τις δωρεές και τις κληροδοσίες που καταλείπονται στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης για τους σκοπούς του οικείου Εργαστηρίου.

Άρθρο 7
Τηρούμενα βιβλία

1. Για τις ανάγκες κάθε Εργαστηρίου τηρούνται τα ακόλουθα βιβλία και στοιχεία: βαθμολόγιο φοιτητών, βιβλίο περιουσιακών στοιχείων, φάκελος οικονομικών στοιχείων κάθε έτους, κατάλογος επιστημονικών βιβλίων, περιοδικών και οργάνων, αρχείο ερευνητικών προγραμμάτων, βιβλίο μεταβολών προσωπικού, πρωτόκολλο εισερχομένων και εξερχομένων εγγράφων, καθώς και κάθε άλλο βιβλίο ή στοιχείο που προβλέπεται από ειδικές διατάξεις.

2. Με απόφαση του διευθυντή μπορεί ακόμη να τηρείται και κάθε άλλο βιβλίο ή στοιχείο που κρίνεται απαραίτητο.

Άρθρο 8
Έναρξη ισχύος

Η ισχύς της παρούσας απόφασης αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 8 Οκτωβρίου 2004

ΟΙ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΠΕΤΡΟΣ ΔΟΥΚΑΣ	**ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ**

Αριθ. 115647/Β1 (2)

Ίδρυση Εργαστηρίου Μετάφρασης και Επεξεργασίας του Λόγου στον Τομέα Μετάφρασης του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης και καθορισμός του εσωτερικού του κανονισμού.

ΟΙ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΙ
ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ -
ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 7 παρ. 5 του Ν. 1268/1982 «Για τη δομή και λειτουργία των Ανωτάτων Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων» (Α΄ 87) όπως η παράγραφος αυτή τροποποιήθηκε με το άρθρο 48 παρ. 2 του Ν. 1404/1983 «Δομή και λειτουργία των Τεχνολογικών Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων» (Α΄ 173) και το πρώτο εδάφιο αυτής αντικαταστάθηκε με το εδ. γ΄ της παρ. 22 του άρθρου 13 του Ν. 3149/2003 «Εθνική Βιβλιοθήκη της Ελλάδας, Δημόσιες Βιβλιοθήκες και άλλες διατάξεις» (Α΄ 141).

2. Τις διατάξεις του άρθρου 4 παρ. 1 εδ. γ του Ν. 2083/1992, «Εκσυγχρονισμός της Ανωτάτης Εκπαίδευσης» (Α΄159).

3. Τις διατάξεις του άρθρου 29Α του Ν. 1558/1985 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά όργανα» (Α΄ 137) όπως αυτό προσετέθη με το άρθρο 27 του Ν. 2081/1992 «Ρύθμιση του θεσμού των Επιμελητηρίων, τροποποίηση των διατάξεων του Ν. 1712/1987 για τον εκσυγχρονισμό των Επαγγελματικών Οργανώσεων των Εμπόρων, Βιοτεχνών και λοιπών επαγγελματιών και άλλες διατάξεις» (Α΄ 154) και τροποποιήθηκε με το άρθρο 1 παρ. 2α του Ν. 2469/1997 «Περιορισμός και βελτίωση της αποτελεσματικότητας των κρατικών δαπανών και άλλες διατάξεις» (Α΄ 38).

4. Τις διατάξεις του άρθρου 1 περ. ιι του Π.Δ. 55/1996 «Περιορισμός συναρμοδιοτήτων κατά την έκδοση διοικητικών πράξεων» (Α΄ 48).

5. Τις διατάξεις της αριθμ. 37876/ΣΤ5/26.4.2004 απόφασης του Πρωθυπουργού και της Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων «καθορισμός αρμοδιοτήτων των Υφυπουργών του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων» (ΦΕΚ 608 τ.Β΄).

6. Τις διατάξεις της αρ. 14650/ΔΙΟΕ 85/17.3.2004 Απόφασης του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών «Καθορισμός αρμοδιοτήτων των Υφυπουργών Οικονομίας και Οικονομικών» (Β΄ 519).

7. Τη σύμφωνη γνώμη της Γενικής Συνέλευσης του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης (συνεδρίαση 180η/ 3.7.2003).

8. Το γεγονός ότι από την εφαρμογή των διατάξεων της παρούσης απόφασης προκαλείται ετήσια δαπάνη ύψους 6.000 ΕΥΡΩ η οποία για το τρέχον έτος ανέρχεται στο ποσό των 8.500 ΕΥΡΩ και θα βαρύνει τον προϋπολογισμό του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης (ΚΑΕ 4121). Κατά την επόμενη πενταετία η ανωτέρω δαπάνη αναμένεται να εξοικονομηθεί κατά ένα μέρος της από ίδιους πόρους του εργαστηρίου κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 6 της παρούσης απόφασης κατά δε το υπόλοιπο μέρος αυτής, θα καλύπτεται από τις πιστώσεις που θα εγγράφονται στον προϋπολογισμό του Πανεπιστημίου, χωρίς αύξηση της κρατικής επιχορήγησης προς αυτό.

Επίσης προκαλείται ενδεχόμενη δαπάνη σε βάρος του προϋπολογισμού του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών, από την κάλυψη εξόδων οργάνωσης σεμιναρίων και διαλέξεων από το Εργαστήριο Μετάφρασης και Επεξεργασίας του Λόγου. Η εν λόγω δαπάνη, το ύψος της οποίας εξαρτάται από πραγματικά γεγονότα, θα καλύπτεται από τις πιστώσεις που διατίθενται στο εργαστήριο από τον Τομέα Μετάφρασης του ανωτέρω Πανεπιστημίου, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1
Ίδρυση

Ιδρύεται στον Τομέα Μετάφρασης του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης.

Εργαστήριο Μετάφρασης και Επεξεργασίας του Λόγου

Το Εργαστήριο αυτό απαρτίζεται από τις παρακάτω μονάδες:

α) Μεταφρασιολογία και Γλώσσες Ειδίκευσης
β) Διαπολιτισμική Μεσολάβηση και Μετάφραση
γ) Αυτόματη Επεξεργασία Φυσικών Γλωσσών.

Άρθρο 2
Αποστολή

Αποστολή του Εργαστηρίου είναι:

1. Η κάλυψη των εκπαιδευτικών και ερευνητικών αναγκών του Τομέα καθώς και σκοπών που στοχεύουν στο κοινωνικό σύνολο και την παραγωγή.

Ειδικότερα, το Εργαστήριο εξυπηρετεί εκπαιδευτικές και ερευνητικές ανάγκες στα εξής επιστημονικά πεδία:

α) της θεωρίας και κριτικής της Μετάφρασης
β) της Διαπολιτισμικής Μεσολάβησης και Μετάφρασης
γ) της Μηχανικής Μετάφρασης
δ) της Επεξεργασίας και Ανάλυσης Γραπτού και Προφορικού Λόγου
ε) της Επεξεργασίας και Μετάδοσης της Πληροφορίας.

2. Η κατάρτιση των προπτυχιακών φοιτητών, η άσκηση μεταπτυχιακών φοιτητών και η επαγγελματική επιμόρφωση πτυχιούχων Φιλοσοφικών, Ανθρωπιστικών, Παιδαγωγικών και Πολυτεχνικών Σχολών.

3. Η διεξαγωγή ερευνητικού έργου με σκοπό τη συμβολή του Εργαστηρίου στην επίλυση προβλημάτων που σχετίζονται με το γνωστικό του αντικείμενο, αυτοτελώς ή σε συνεργασία με Ακαδημαϊκά Ιδρύματα και Ερευνητικά Κέντρα, ιδιωτικούς φορείς έρευνας, παραγωγής και παροχής υπηρεσιών, δημόσιες υπηρεσίες και οργανισμούς.

4. Η διοργάνωση επιστημονικών διαλέξεων, ημερίδων, σεμιναρίων, συμποσίων, συνεδρίων και άλλων επιστημονικών εκδηλώσεων, η πραγματοποίηση δημοσιεύσεων και εκδόσεων και η πρόσκληση ελλήνων και ξένων αναγνωρισμένων επιστημόνων.

5. Η παροχή υπηρεσιών σε ιδιώτες κατά τα προβλεπόμενα στο Π.Δ. 159/1984 (Α΄ 53).

6. Η έκδοση επιστημονικού περιοδικού, στο οποίο δημοσιεύονται τα αποτελέσματα της ερευνητικής και λοιπής δραστηριότητας των μελών του Εργαστηρίου και άλλων συγγενών Τμημάτων του Α.Π.Θ., των Α.Ε.Ι. της χώρας και Πανεπιστημιακών Ιδρυμάτων της αλλοδαπής.

Άρθρο 3
Προσωπικό

Το Εργαστήριο στελεχώνεται από μέλη του Διδακτικού Ερευνητικού Προσωπικού (Δ.Ε.Π.) του Τομέα Μετάφρασης του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας που το γνωστικό αντικείμενο της θέσης που κατέχουν εμπίπτει στα διδακτικά και ερευνητικά αντικείμενα του εργαστηρίου, από μέλη του Ειδικού Τεχνικού Εργαστηριακού Προσωπικού (Ε.Τ.Ε.Π.) καθώς και από μέλη του λοιπού επιστημονικού προσωπικού και του διοικητικού προσωπικού που τοποθετούνται στο εργαστήριο με τη διαδικασία των άρθρων 4 παρ. 1 (δ) του Ν. 2083/1992 και 13 παρ. 3β του Ν. 2817/2000 (Α΄ 78) αντίστοιχα.

Άρθρο 4
Διοίκηση-Αρμοδιότητες

1. Το εργαστήριο διευθύνεται από μέλος του Διδακτικού Ερευνητικού Προσωπικού (Δ.Ε.Π.) του Τομέα Μετάφρασης του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης που ορίζεται με τη διαδικασία των διατάξεων του άρθρου 28 παρ. 22 του Ν. 2083/1992.

2. Ο διευθυντής ασκεί τις αρμοδιότητες που ορίζονται στο άρθρο 7 του Ν. 1268/1982 μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται ο συντονισμός του διδακτικού (προπτυχιακού-μεταπτυχιακού) και ερευνητικού έργου του εργαστηρίου, η κατάρτιση και υποβολή στη Γενική Συνέλευση του Τομέα του ετήσιου προγράμματος λειτουργίας του εργαστηρίου και η μέριμνα για την τήρησή του, η μέριμνα για τη στελέχωση, την οικονομική διαχείριση και την κατανομή των χώρων του εργαστηρίου, η εισήγηση στη Γενική Συνέλευση του Τομέα για τον ορισμό των υπευθύνων για τα αναλώσιμα υλικά και τον κινητό εξοπλισμό και η υπογραφή κάθε εγγράφου.

Άρθρο 5
Εγκατάσταση-Λειτουργία

1. Το εργαστήριο λειτουργεί κατά τις εργάσιμες ημέρες και ώρες, σύμφωνα με τον κανονισμό του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης και σε χώρους που παραχωρούνται σ' αυτό για την εγκατάσταση των οργάνων και του λοιπού τεχνικού εξοπλισμού που είναι αναγκαίος για τη διενέργεια των εργαστηριακών ασκήσεων και των ερευνητικών προγραμμάτων. Στο χώρο εγκατάστασης τοποθετείται πινακίδα με τον τίτλο του εργαστηρίου.

2. Ο διευθυντής ενημερώνεται πριν από τη διεξαγωγή κάθε εργασίας, που γίνεται στο εργαστήριο στα πλαίσια ερευνητικού προγράμματος ή άλλου έργου, που έχει αποφασισθεί και καθορίζει την προτεραιότητα στη χρησιμοποίηση οργάνων και χώρων, σε περίπτωση που δεν υπάρχει σχετική απόφαση.

3. Ο διευθυντής έχει την ευθύνη για την εν γένει λειτουργία του εργαστηρίου, τη χρησιμοποίηση οργάνων και υλικών που ανήκουν σ' αυτό, την παραμονή των εργαζομένων (προσωπικού, φοιτητών, επισκεπτών), στους χώρους, καθώς και στην προστασία των οργάνων και εγκαταστάσεων του εργαστηρίου από βλάβες.

4. Η χρησιμοποίηση ειδικών οργάνων του εργαστηρίου επιτρέπεται μόνο στο προσωπικό του ή άλλους ερευνητές, που έχουν ειδική επί των οργάνων αυτών εκπαίδευση και εξουσιοδότηση από το διευθυντή αυτού. Κινητά όργανα και σκεύη, τα οποία παραδίδονται για τη διεξαγωγή εργασιών, επιστρέφονται, μετά τη χρησιμοποίησή τους, στην κατάσταση που είχαν παραδοθεί.

5. Με εισήγηση του Διευθυντή στα αρμόδια όργανα του Τομέα είναι δυνατή η πρόσληψη επιστημόνων σχετικά με τις διδακτικές και ερευνητικές δραστηριότητες του εργαστηρίου, σύμφωνα με τα άρθρα 18 Ν. 1268/1982, 5 του Π.Δ. 407/1980 (Α΄ 112) και 2 παρ. 1 εδ. δ΄ του Ν. 1674/1986 (Α΄203) όπως αυτά ισχύουν.

Άρθρο 6
Έσοδα

Τα έσοδα του εργαστηρίου προέρχονται από:

α. Την εκτέλεση ερευνητικών προγραμμάτων που πραγματοποιούνται για ίδιο λογαριασμό ή λογαριασμό τρίτων.

β. Τη διάθεση ερευνητικών και εν γένει επιστημονικών προϊόντων.

γ. Την παροχή υπηρεσιών σύμφωνα με το άρθρο 3 παρ. 3 του Π.Δ. 159/1984.

δ. Τις πιστώσεις που διατίθενται από το Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης με τη διαδικασία του άρθρου 4 παρ. 1ε του Ν. 2083/1992.

ε. Τις κληρονομίες, τις δωρεές και τις κληροδοσίες που καταλείπονται στο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης για τους σκοπούς του εργαστηρίου.

Άρθρο 7
Τηρούμενα βιβλία

Για τις ανάγκες του εργαστηρίου τηρούνται τα ακόλουθα βιβλία και στοιχεία:

Βιβλίο περιουσιακών στοιχείων, φάκελος οικονομικών στοιχείων κάθε έτους, κατάλογος επιστημονικών βιβλίων, περιοδικών και οργάνων, βιβλίο προγραμματισμού και δραστηριοτήτων, πρωτόκολλο εισερχομένων και εξερχομένων εγγράφων.

Με απόφαση του διευθυντή μπορεί να τηρείται και κάθε άλλο βιβλίο ή στοιχείο που προβλέπεται από ειδικές διατάξεις.

Άρθρο 9
Έναρξη ισχύος

Η ισχύς της παρούσης αρχίζει από τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 8 Οκτωβρίου 2004

ΟΙ ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΠΕΤΡΟΣ ΔΟΥΚΑΣ	**ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ**

Αριθ. 15202 (3)

Συγκρότηση Γνωμοδοτικής Επιτροπής για την επαναξιολόγηση της πρότασης που υποβλήθηκε και εγκρίθηκε στα πλαίσια του Μέτρου 2.3, κατηγορίες Πράξεων 2.3.2.ιε΄ «Ανάπτυξη/προσαρμογή ειδικού εκπαιδευτικού υλικού (λογισμικού, ψηφιακού υλικού) εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων για υποστήριξη του εκπαιδευτικού έργου στα ΤΕΕ», 2.3.2.ιστ΄ «Συντονισμένη εφαρμογή των δικτυακών και υπολογιστικών τεχνολογιών στα ΤΕΕ», της Ενέργειας 2.3.2, που συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση μέσω του ΕΠΕΑΕΚ ΙΙ.

**Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 29.Α Ν. 1558/1985 «Κυβέρνηση και Κυβερνητικά όργανα» (ΦΕΚ 137/Α) όπως συμπληρώθηκε με το άρθρο 27 του Ν. 2081/1992 (ΦΕΚ 154/Α) και αντικαταστάθηκε με το άρθρο 1 παρ. 2α του Ν. 2469/1997 (ΦΕΚ 38/Α).

2. Τον Κανονισμό 2082/1993 του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

3. Την Απόφαση της Επιτροπής των Ε.Κ. Ε(2000) 3405/28.11.2000, σχετικά με την έγκριση του Κοινοτικού Πλαισίου Στήριξης για τις κοινοτικές διαρθρωτικές παρεμβάσεις στις περιφέρειες που υπάγονται στο στόχο 1 και στην Ελλάδα.

4. Το Ν. 2860/2000 (ΦΕΚ251/Α/14.11.2000) «Διαχείριση, παρακολούθηση, και έλεγχος του Κοινοτικού Πλαισίου Στήριξης και άλλες διατάξεις» και ειδικότερα το άρθρο 4 παραγ. 3, καθώς και τις τροποποιήσεις του Ν. 3193/2003, άρθρο 17 (ΦΕΚ 266/20.11.2003).

5. Την Κοινή Υπουργική Απόφαση (ΦΕΚ 1533/Β΄/14.12.2000) για τη «Σύσταση Ειδικής Υπηρεσίας Διαχείρισης του Επιχειρησιακού Προγράμματος Εκπαίδευσης και Αρχικής Επαγγελματικής Κατάρτισης».

6. Το Συμπλήρωμα Προγραμματισμού όπως εγκρίθηκε στις 29.5.2001 με απόφαση της 1ης Επιτροπής Παρακολούθησης του Επιχειρησιακού Προγράμματος Εκπαίδευσης και Αρχικής Επαγγελματικής Κατάρτισης και ειδικότερα το τμήμα που αναφέρεται στο Μέτρο.

7. Την τροποποίηση συμπληρώματος προγραμματισμού με το υπ' αρ. 4819/9.5.2003 έγγραφο της ΕΥΔ του ΕΠΕΑΕΚ ΙΙ και ειδικότερα το τμήμα που αναφέρεται στο Μέτρο που εντάσσεται η πράξη για την οποία γίνεται η πρόσκληση, καθώς και τους δυνητικούς Τελικούς Δικαιούχους και τα κριτήρια επιλογής των πράξεων όπως περιγράφονται στην παραπάνω απόφαση.

8. Τις διατάξεις του Π.Δ. 121/2004 (ΦΕΚ 84/τ.Α/10.3.3004) «Διορισμός Υπουργών και Υφυπουργών».

9. Την με αριθμό 35235/ΣΤ5/16.4.2004 (ΦΕΚ 583/τ.Β/19.4.2004) απόφαση της Υπουργού ΕΠΘ «περί μεταβίβασης δικαιώματος υπογραφής ''Με εντολή Υπουργού''», όπως συμπληρώθηκε και τροποποιήθηκε με την απόφαση υπ' αρ. 41773/ΣΤ (ΦΕΚ 680τ.Β/10.5.2004).

10. Το υπ' αριθμ. Φ.908/32075/Η/2.4.2004 (ΦΕΚ 109 τεύχος Γ΄/19.4.2004), απόφαση με θέμα: «Διορισμός Ειδικού Γραμματέα Υπηρεσιών Ενιαίου Διοικητικού Τομέα Θεμάτων Ε.Ε. και ΚΠΣ του ΥΠΕΠΘ».

11. Την με αρ. 6240/6.6.2003 πρόσκληση υποβολής πρότασης του ΕΠΕΑΕΚ ΙΙ στα πλαίσια της Ενέργειας

2.3.2, κατηγορίες Πράξεων 2.3.2.ιδ΄ «Δημιουργία δικτυακού τόπου και ένταξη εκπαιδευτικού υλικού για τα ΤΕΕ στο διαδίκτυο - Ανάπτυξη υπηρεσιών στο διαδίκτυο», 2.3.2.ιε΄ «Ανάπτυξη/προσαρμογή ειδικού εκπαιδευτικού υλικού (λογισμικού, ψηφιακού υλικού) εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων για υποστήριξη του εκπαιδευτικού έργου στα ΤΕΕ», 2.3.2.ιστ΄ «Συντονισμένη εφαρμογή των δικτυακών και υπολογιστικών τεχνολογιών στα ΤΕΕ».

12. Το με αριθ. 31699/29.7.2004 έγγραφο της Αρχής Πληρωμής.

13. Το με αριθ. 1615/2.9.2004 έγγραφο της ΕΥΕ - ΥΠΕΠΘ.

14. Τις υπάρχουσες υπηρεσιακές ανάγκες και συγκεκριμένα: την αποτελεσματικότερη λειτουργία της υπηρεσίας και την καλύτερη εξυπηρέτηση του πολίτη, καθώς και τη λειτουργία του εν λόγω συλλογικού οργάνου εκτός ωραρίου εργασίας για υπαλλήλους ή μισθωτούς του Δημοσίου, ΝΠΔΔ και ΟΤΑ.

15. Ότι προκαλείται δαπάνη που θα καλυφθεί από την Τεχνική Βοήθεια του Επιχειρησιακού Προγράμματος Εκπαίδευσης και Αρχικής Επαγγελματικής Κατάρτισης, το ύψος της οποίας θα καθοριστεί με έκδοση σχετικής κοινής υπουργικής απόφασης σύμφωνα με το Ν. 3205/2003, αποφασίζουμε:

Τη συγκρότηση Γνωμοδοτικής Επιτροπής για την επαναξιολόγηση κόστους των υποέργων 2 και 5 της πρότασης «Επαγγελματικό Λογισμικό στην ΤΕΕ: επιμόρφωση και εφαρμογή» που αφορά το Μέτρου 2.3, Ενέργεια 2.3.2 και τις Κατηγορίες Πράξεων «Ανάπτυξη/προσαρμογή ειδικού εκπαιδευτικού υλικού (λογισμικού, ψηφιακού υλικού) εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων για υποστήριξη του εκπαιδευτικού έργου στα ΤΕΕ» και «Συντονισμένη εφαρμογή των δικτυακών και υπολογιστικών τεχνολογιών στα ΤΕΕ». Για τα υποέργα αυτά θα πρέπει να επαναπροσδιοριστούν οι αμοιβές που αφορούν στον Επιστημονικό Σύμβουλο του έργου, ώστε να αποτυπώνουν τα πραγματικά κόστη, σύμφωνα με το αρ. 31699/29.7.2004 έγγραφο της Αρχής Πληρωμής.

Τα μέλη της Γνωμοδοτικής Επιτροπής είναι:

1) Λορέντζος Νίκος, Αναπληρωτής Καθηγητής ΓΠΑ
2) Κουτσούκης Νικήτας, Επίκουρος Καθηγητής ΔΠΘ
3) Λάκκα Σπυριδούλα, στέλεχος ΕΥΔ ΕΠΕΑΕΚ.

Η παρούσα απόφαση δεν αναιρεί την προηγούμενη (αρ. 15492/17.11.2003) όσον αφορά στο κομμάτι του προϋπολογισμού των υπολοίπων υποέργων του έργου. Επίσης, για την Πράξη 2.3.2.ιδ «Δημιουργία δικτυακού τόπου και ένταξη εκπαιδευτικού υλικού για τα ΤΕΕ στο διαδίκτυο - Ανάπτυξη υπηρεσιών στο διαδίκτυο» θα υπάρξει νέα Απόφαση Συγκρότησης Γνωμοδοτικής Επιτροπής.

Οι ημερομηνίες Αξιολόγησης θα οριστούν από την ΕΥΔ.

Η διάρκεια των εργασιών ορίζεται σε ένα μήνα με ημερομηνία έναρξης την ημερομηνία υπογραφής της παρούσης.

Η γραμματειακή υποστήριξη θα γίνει από την Αναστασίου Νίκη, υπάλληλο του ΕΑΠ.

Η απασχόληση των ανωτέρω υπαλλήλων θα είναι επί πλέον του ωραρίου εργασίας τους.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 10 Σεπτεμβρίου 2004

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΜΑΡΙΕΤΤΑ ΓΙΑΝΝΑΚΟΥ

Αριθ. 67893/Β7 (4)

Έγκριση Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών του Τμήματος Νομικής του Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου Θράκης σε σύμπραξη με το Τμήμα Διοίκησης Επιχειρήσεων του Τ.Ε.Ι. Καβάλας με τίτλο «Σπουδές Νοτιοανατολικής Ευρώπης».

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΘΝΙΚΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των άρθρων 10 έως 12 του Ν. 2083/1992 (ΦΕΚ 159 τ.Α΄) «Εκσυγχρονισμός της Ανώτατης Εκπαίδευσης», του άρθρου 16 παρ. 2 του Ν. 2327/1995 (ΦΕΚ 156 τ.Α΄) «Εθνικό Συμβούλιο Παιδείας, ... και άλλες διατάξεις» και του άρθρου 5 παρ 12 γ του Ν. 2916/2001 (ΦΕΚ 114 τ.Α΄) «Διάρθρωση της ανώτατης εκπαίδευσης και ρύθμιση θεμάτων του τεχνολογικού τομέα αυτής».

2. Τις διατάξεις του άρθρου 29 Α΄ του Ν. 1558/1985 (ΦΕΚ 137 τ.Α΄), όπως αυτό προστέθηκε με το άρθρο 27 του Ν. 2081/1992 (ΦΕΚ 154 τ.Α΄) και αντικαταστάθηκε με την παράγραφο 2 α του άρθρου 1 του Ν. 2469/1997 (ΦΕΚ 38 τ.Α΄).

3. Την αριθ. 37876/ΣΤ5 (ΦΕΚ 608 τ.Β΄/26.4.2004) κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και της Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευτικών «Καθορισμός αρμοδιοτήτων Υφυπουργών του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων».

4. Την 31364/Β7/27.3.2002 (ΦΕΚ 411 τ.Β΄/5.4.2002) υπουργική απόφαση «Σύμπραξη τμημάτων ΤΕΙ στα Προγράμματα Μεταπτυχιακών Σπουδών των Πανεπιστημίων».

5. Την αριθ. 5935/2.6.2003 Προκήρυξη του ΕΠΕΑΕΚ ΙΙ για την υποβολή προτάσεων με τίτλο «Αναμόρφωση - Νέα Προγράμματα Μεταπτυχιακών Σπουδών» και το αριθμ. 3312/2.3.2004 έγγραφο της Ειδικής Υπηρεσίας Διαχείρισης ΕΠΕΑΕΚ με το οποίο γνωστοποιεί τον πίνακα εγκεκριμένων προτάσεων προς χρηματοδότηση.

6. Την απόφαση της Γενικής Συνέλευσης Ειδικής Σύνθεσης του Τμήματος Νομικής του Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου Θράκης (συνεδρίαση 63/28.4.2004).

7. Τις αποφάσεις της Συγκλήτου Ειδικής Σύνθεσης του Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου Θράκης (συνεδρίαση 55/30.6.2004).

8. Τα αποσπάσματα πρακτικών της Γενικής Συνέλευσης του Τμήματος Διοίκησης Επιχειρήσεων της Σχολής Διοίκησης και Οικονομίας του ΤΕΙ Καβάλας (συνεδρίαση 21/19.5.2004).

9. Το απόσπασμα πρακτικού του Συμβουλίου του ΤΕΙ Καβάλας (συνεδρίαση 21/26.5.2004).

10. Το γεγονός ότι από τις διατάξεις της απόφασης αυτής δεν προκαλείται δαπάνη εις βάρος του κρατικού προϋπολογισμού, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε από το ακαδημαϊκό έτος 2004-2005 τη λειτουργία του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών με τίτλο «Σπουδές στη Νοτιοανατολική Ευρώπη», του Τμήματος Νομικής του Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου Θράκης σε σύμπραξη με το Τμήμα Διοίκησης Επιχειρήσεων του ΤΕΙ Καβάλας σύμφωνα με τα εξής:

Άρθρο 1
Γενικές διατάξεις

Το Τμήμα Νομικής του Δημοκρίτειου Πανεπιστημίου Θράκης σε σύμπραξη με το Τμήμα Διοίκησης Επιχειρή-

σεων του ΤΕΙ Καβάλας, οργανώνει και λειτουργεί Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών (Π.Μ.Σ.), με τίτλο «Σπουδές Νοτιοανατολικής Ευρώπης», από το ακαδημαϊκό έτος 2004-2005, σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης αυτής και τις διατάξεις των άρθρων 10 έως 12 του Ν. 2083/1992.

Άρθρο 2
Αντικείμενο - σκοπός

Το Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών αποσκοπεί στην ανάπτυξη της μεταπτυχιακής έρευνας και διδασκαλίας, και την απόκτηση αντίστοιχης εμπειρίας στις σπουδές Νοτιοανατολικής Ευρώπης και ειδικότερα στην παροχή εξειδικευμένης γνώσης σε αναβαθμισμένες, υψηλού επιπέδου μεταπτυχιακές σπουδές, στην προώθηση της επιστήμης και της έρευνας, στη υποστήριξη νέων εξειδικευμένων επιστημόνων και στην πρόσληψη φοιτητών και από χώρες της Ν.Α. Ευρώπης.

Άρθρο 3
Μεταπτυχιακοί τίτλοι

Το Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών απονέμει:
α) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης στις σπουδές Νοτιοανατολικής Ευρώπης.
β) Διδακτορικό Δίπλωμα στο ίδιο αντικείμενο.

Άρθρο 4
Κατηγορίες πτυχιούχων

Στο Π.Μ.Σ. γίνονται δεκτοί και στα δύο επίπεδα πτυχιούχοι Νομικών, Οικονομικών και Ιστορικών Επιστημών, ημεδαπών ή αναγνωρισμένων ομοταγών Πανεπιστημίων της αλλοδαπής, καθώς και Πτυχιούχοι των Τ.Ε.Ι., Τμήματος Διοίκησης των Επιχειρήσεων, σύμφωνα με το άρθρο 5 παρ. 12γ του Ν. 2916/2001 (ΦΕΚ 114 Α΄). Γίνονται επίσης δεκτοί και απόφοιτοι άλλων Τμημάτων ΑΕΙ της ημεδαπής ή ομοταγών της αλλοδαπής μετά από απόφαση της ΓΣΕΣ.

Άρθρο 5
Χρονική διάρκεια

Η χρονική διάρκεια για την απονομή των κατά το άρθρο 3 τίτλων ορίζεται ως εξής:
1. Το Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών του Τμήματος Νομικής του Δ.Π.Θ. περιλαμβάνει δύο επίπεδα σπουδών, στα οποία αντιστοιχούν:
α. Το Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης.
β. Το Διδακτορικό Δίπλωμα.
2.α) Το πρώτο επίπεδο, που οδηγεί στη λήψη του Μεταπτυχιακού Διπλώματος Ειδίκευσης περιλαμβάνει έναν κύκλο υποχρεωτικής φοίτησης διάρκειας τεσσάρων εξαμήνων, ο οποίος ειδικότερα αναλύεται:α) στον κύκλο θεωρητικών μαθημάτων, β) στον κύκλο εφαρμογών και γ) στον κύκλο εξειδικευμένων θεμάτων και δ) στη συγγραφή και υποστήριξη μεταπτυχιακής μελέτης η οποία εκπονείται μετά το πέρας των μαθημάτων και σε χρονικό διάστημα τουλάχιστον τριών μηνών.
Με απόφαση όμως της ΓΣΕΣ είναι δυνατό να αναγνωρίζεται με βάση υποβαλλόμενα σ' αυτήν αντικειμενικά στοιχεία χρόνος μεταπτυχιακών σπουδών σε ισότιμη πανεπιστημιακή μονάδα της ημεδαπής ή της αλλοδαπής στο ίδιο επιστημονικό αντικείμενο και να συντέμνεται ανάλογα ο χρόνος του προηγούμενου εδαφίου του παρόντος άρθρου.
β) Το δεύτερο επίπεδο, που οδηγεί στη λήψη του Διδακτορικού Διπλώματος, μπορεί να περιλαμβάνει, ως συνέχεια του πρώτου, έναν ακόμη κύκλο σπουδών διαρκείας δύο εξαμήνων σε εξειδικευμένα γνωστικά αντικείμενα, με παράλληλη ερευνητική εργασία για τη συγγραφή πρωτότυπης μονογραφίας ή τουλάχιστον δύο εξάμηνα ερευνητική εργασία για τη συγγραφή πρωτότυπης μονογραφίας. Περιλαμβάνει επίσης τη δημόσια υποστήριξη της διατριβής αυτής ενώπιον εξεταστικής επιτροπής κατά τους ειδικότερους όρους του εκάστοτε Νόμου.

Άρθρο 6
Πρόγραμμα Μαθημάτων

Τα μαθήματα, η διδακτική και ερευνητική απασχόληση, οι πρακτικές ασκήσεις και οι κάθε άλλου είδους εκπαιδευτικές και ερευνητικές δραστηριότητες για την απονομή των κατά το άρθρο 3 τίτλων ορίζονται ως εξής:
1. Μεταπτυχιακού Διπλώματος Ειδίκευσης (Α΄ επίπεδο):
Οι φοιτητές του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών πρώτου επιπέδου πρέπει να παρακολουθήσουν και τις πέντε κατευθύνσεις του Προγράμματος και στους τρεις κύκλους που αναφέρονται στο άρθρο 5 παρ. 2 του παρόντος. Ειδικότερα σε ό,τι αφορά τον κύκλο των θεωρητικών μαθημάτων, τα θέματα είναι τα ακόλουθα:
α) Ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης και προοπτικής Ν.Α. Ευρώπης.
β) Η Ν.Α. Ευρώπη ως γεωπολιτικός και γεωστρατηγικός παράγων στις διεθνείς σχέσεις.
γ) Δίκαιο και επίλυση διεθνών διαφορών (δημόσιων και ιδιωτικών) στην Ν.Α. Ευρώπη.
δ) Ιστορία και πολιτισμός της Ν.Α. Ευρώπης.
2. Διδακτορικού διπλώματος (Β΄ επίπεδο)
Οι φοιτητές του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών δευτέρου επιπέδου με παράλληλη ερευνητική εργασία οφείλουν να συγγράψουν πρωτότυπη μονογραφία, σε ένα από τα γνωστικά αντικείμενα του Προγράμματος.

Άρθρο 7
Αριθμός εισακτέων

Ο αριθμός των εισακτέων ορίζεται κατ' ανώτατο όριο σε είκοσι (20) για κάθε ακαδημαϊκό έτος. Πέραν τούτων μπορούν να εγγράφονται και έως δώδεκα ακόμη σπουδαστές προερχόμενοι από τις Βαλκανικές χώρες και την Κύπρο, έχοντες τα αυτά τυπικά προσόντα ως και οι προηγούμενοι, που θα υποδεικνύονται από το Ελληνικό Υπουργείο Εξωτερικών.

Άρθρο 8
Προσωπικό

Τα μέλη ΔΕΠ που θα απασχοληθούν στο Νέο Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών είναι:
1. Από το Τμήμα Νομικής του Δ.Π.Θ. (τουλάχιστον τρεις).
2. Από το Τμήμα Διοίκησης Επιχειρήσεων του ΤΕΙ Καβάλας(τουλάχιστον τρεις).
3. Επιπλέον των ανωτέρω στο Π.Μ.Σ. θα απασχοληθούν και μέλη ΔΕΠ άλλων Τμημάτων του Δ.Π.Θ. και μάλιστα του Τμήματος Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων και Ανάπτυξης και του Τμήματος Ιστορίας και Εθνολογίας και των λοιπών Ελληνικών εκπαιδευτικών ιδρυμάτων καθώς και διδάσκοντες εκπαιδευτικών ιδρυμάτων της αλλοδαπής, συγγενών γνωστικών αντικειμένων.

Άρθρο 9
Υλικοτεχνική υποδομή

Το Τμήμα Νομικής του Δ.Π.Θ., το οποίο θα έχει και τη δι-

οικητική υποστήριξη του Προγράμματος, στεγάζεται σε νέο κτιριακό συγκρότημα, στην Πανεπιστημιούπολη Κομοτηνής και διαθέτει, μεταξύ άλλων, αίθουσες του ήδη λειτουργούντος Π.Μ.Σ., εκ των οποίων εκείνη του Τομέα Διεθνών Σπουδών θα φιλοξενήσει το Π.Μ.Σ. Διαθέτει, επίσης, εργαστήριο Ηλεκτρονικών Υπολογιστών και ενιαία Βιβλιοθήκη του Τμήματος με 85.000 τόμους βιβλίων και 948 επιστημονικά περιοδικά.

Άρθρο 10
Διάρκεια Λειτουργίας

Το Π.Μ.Σ. θα λειτουργήσει για δέκα ακαδημαϊκά έτη, δηλ. μέχρι και το ακαδημαϊκό έτος 2013-2014.

Άρθρο 11
Κόστος λειτουργίας

1. Από 1.10.2004 έως 31.8.2006 το κόστος λειτουργίας υπολογίζεται σε 70.000 ευρώ που θα καλυφθεί από το πρόγραμμα του ΕΠΕΑΕΚ και ως εξής:
α) Αποζημίωση μελών ΔΕΠ: 24.000 ευρώ.
β) Αποζημίωση διδασκόντων (εκτός μελών ΔΕΠ, είτε είναι Καθηγητές Ιδρυμάτων του εξωτερικού είτε προέρχονται από ερευνητικά κέντρα, Τ.Ε.Ι., τον ευρύτερο δημόσιο ή ιδιωτικό τομέα κ.λπ.): 5.000 ευρώ.
γ) Αμοιβές άλλων κατηγοριών προσωπικού για διοικητική και τεχνική υποστήριξη: 18.000 ευρώ.
δ) Υποτροφίες: 14.000 ευρώ.
ε) Δαπάνες μετακινήσεων: 1.500 ευρώ.
στ) Προμήθεια εκπαιδευτικού υλικού: 500 ευρώ.
ζ) Αναλώσιμα: 1000 ευρώ.
η) Προμήθεια, συντήρηση εξοπλισμού/λογισμικού: 1.500 ευρώ.
θ) Δαπάνες δημοσιότητας: 1000 ευρώ.
ι) Γενικά έξοδα: 3.500 ευρώ.
2. Μετά τη λήξη του ΕΠΕΑΕΚ το ετήσιο κόστος λειτουργίας ανέρχεται στα 36.225 ευρώ και αναλύεται ως εξής:
α) Αποζημίωση μελών ΔΕΠ: 12.600 ευρώ.
β) Αποζημίωση διδασκόντων (εκτός μελών ΔΕΠ, είτε είναι Καθηγητές Ιδρυμάτων του εξωτερικού είτε προέρχονται από ερευνητικά κέντρα, Τ.Ε.Ι., τον ευρύτερο δημόσιο ή ιδιωτικό τομέα κ.λπ.): 2.625 ευρώ.
γ) Αμοιβές άλλων κατηγοριών προσωπικού για διοικητική και τεχνική υποστήριξη: 8.925 ευρώ.
δ) Υποτροφίες: 7.350 ευρώ.
ε) Δαπάνες μετακινήσεων: 787,5 ευρώ.
στ) Προμήθεια εκπαιδευτικού υλικού: 262,5 ευρώ.
ζ) Αναλώσιμα: 525 ευρώ.
η) Προμήθεια, συντήρηση εξοπλισμού/λογισμικού: 787,5 ευρώ.
θ) Δαπάνες δημοσιότητας: 525 ευρώ.
ι) Γενικά έξοδα: 1837,5 ευρώ
Το κόστος λειτουργίας πρόκειται να καλυφθεί κατά ένα μέρος από χορηγίες και δίδακτρα φοιτητών (το ύψος των διδάκτρων, για πλήρη κύκλο σπουδών, εκτιμάται περίπου στα 2.500 ευρώ) και κατά το λοιπό ποσό από τον τακτικό προϋπολογισμό του Δ.Π.Θ. (50%) και από τον τακτικό προϋπολογισμό του ΤΕΙ Καβάλας (50%).
Οι δαπάνες για αποζημιώσεις, υποτροφίες ή μετακινήσεις διδακτικού ή άλλων κατηγοριών προσωπικού θα καλύπτονται από ίδιους πόρους, δηλαδή από δίδακτρα και χορηγίες.

Άρθρο 12
Μεταβατικές διατάξεις

Όλα τα θέματα που τυχόν προκύπτουν και δεν προβλέπονται από την παρούσα απόφαση θα ρυθμίζονται από τον εσωτερικό κανονισμό λειτουργίας και από τα αρμόδια όργανα σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.
Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 15 Οκτωβρίου 2004

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΣΠΥΡΙΔΩΝ ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ